

DIGITAL LAB EQUIPMENT

 **ceramill<sup>®</sup>**



## PRECISION MODEL

精密模型の製作システム



artex®

### モデルマネジメントアーティキュレーター 顎運動を高精度にシミュレーション

- フリースペースや咀嚼サイクルのパターンを分析する様々な機能を搭載しています。
- 側方クリアランス設定用のサイドシフト機能により、細かな調節が可能です。

アーテックス 咬合器  
 一般的名称：歯科用咬合器  
 一般医療機器 届出番号：27B1X00020220065 製造販売元：白水貿易株式会社



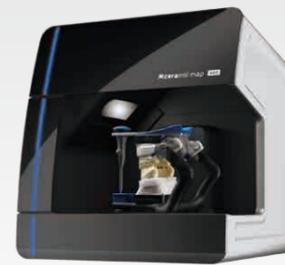
giroform®

### 精密模型の作成を素早く、低コストに実現

- 模型を分割することで、石膏膨張を打ち消し、精密模型を作成します。
- わずか6分でフルアーチの模型製作が可能です。(待ち時間を含まず、作業時間のみの場合)
- 模型のスキニングを考えたエラーフリー設計です。

## PRECISION TRANSFER

高精度スキニング



ceramill® map 600

### 咬合器ごとスキャン可能な自動調整機能付 ハイパフォーマンス スキャナ

- 高精細3Dセンサーと3軸スキャンによって、スキャン速度と精度が従来モデルよりさらに向上。
- 咬合器ごとスキャンし、咬合関係も含めて高精度にデジタル化します。オートフォーカス方式によって、スキャン中の咬合器の置き換えは不要です。
- オープンアクセスなデザインながらも、外部光の干渉を確実に抑えるように設計されたインテリア部分

## DESIGN (CAD) / VIRTUAL OCCLUSION

デザイン(CAD) / バーチャル咬合



ceramill® mind

### インテリジェント歯科技工用CADコンピュータ

- 歯科技工の理論に則って開発されたインターフェースによって、直感的に操作可能となり、大幅な作業時間の短縮が図れます。
- スキャンからCAMへの工程がスムーズに連携し、流れるようなワークフローを実現します。
- 実物の咬合器と同様の機能を備えたバーチャル咬合器を使用できます。

AGセラミル シリーズ Ceramill Mind  
 一般的名称：歯科技工室設置型コンピュータ支援設計・製造ユニット  
 一般医療機器 届出番号：26B1X10010019521 製造販売元：朝日レントゲン工業株式会社

## PRODUCTION (CAM)

加工 (CAM)



ceramill® match 2

### 歯科技工用CAM制御コンピュータ 優れた操作性と高速処理、精緻な加工精度

- デザインした修復物はプランク内へ簡単な操作で配置可能で、微調整も容易です。
- わずかな時間で加工パスを計算します。
- 高精度な適合のために、ロングスパンのジルコニア修復物では、熱力学的に最適なシンタリングスタビライザーが設定されます。

※Ceramill Match2はCeramillシリーズの各加工機の構成部品です。



ceramill® mikro

### 乾式専用4軸/5軸加工機

- 4軸/5軸の乾式加工により、幅広い症例に対応します。
- 歯科用に最適化したコントロールとミリングストラテジーにより、高速化・効率化を發揮します。
- モノコック構造によって、高い安定性と加工時の低振動を実現します。



ceramill® mikro ic

### 超高速の4軸湿式加工機

- 新開発のグラインディング加工法“カービングモード”に対応しています。
- ガラスセラミックブロック/ハイブリッドセラミックブロックの加工時間を最大60%短縮します。
- 高出力・超高速スピンドルの搭載によって、高速で精度に優れた加工を実現するインテリジェントマシンコンセプト。
- 独自開発された材料ホルダは、取扱いが簡単で、硬質ブロックでも高い精度で修復物を加工します。



ceramill® motion 2

### 乾湿両用の5軸加工機 幅広い対応力と安心の拡張性

- 様々な材料や症例に幅広く対応します。
- 新開発の革新的なグラインディング加工法“カービングモード”によって、高い費用対効果を生み出します。
- 高出力・超高速スピンドルの搭載によって高速で精度に優れた加工を実現するインテリジェントマシンコンセプト。
- 優れた機械設計により、湿式加工時でも、電子部品を確実に水分から隔離し保護します。

## 精度とスピードを両立した、咬合器ごとスキャン可能な高機能スキャナ

■ Ceramill Map600は、ブルーライト方式の高精細3Dセンサーを搭載しています。3軸スキャンによって、スキャン速度とともに、スキャン精度も向上し、最高で4μmとなりました。スキャンモードをHDスキャンと、従来式のSDスキャンに切り替え可能で、ケースに応じて、柔軟に使い分けことが可能です。

■ 18秒でフルアーチスキャンが完了する3軸スキャンの採用によって、より速く、より正確に患者さんの口腔データをデジタル化します。上下顎模型のスキャンに必要な固定パーツを無くし、操作を簡素化しました。咬合器ごとスキャンするオートフォーカス方式を搭載し、作業時間が大幅に短縮され、さらなる効率化を実現しました。

単冠	49 sec.
隣接歯を含む3歯ブリッジ マッシュパイトを含む	109 sec.
隣接歯を含む3歯ブリッジ Artex CR内の対合歯を含む	137 sec.

Ceramill Map600を使用したスキャン処理時間（データマッチングの時間を含む）



- スキャンエリア内で、Z軸上（高さ）に模型が最適に配置される自動調整機能を搭載し、スペーサープレートを必要としません。
- 咬合器固定プレートによって、模型がマウントされた咬合器をそのままスキャン可能で、操作が簡単になりました。
- 従来シリーズの付属品と互換性があるスプリテックスプレートに対応。

外形寸法	D415×W424×H469 mm
重量	25 kg
定格電圧	100-240 V / 50-60 Hz
出力	60 W
スキャン精度	<6 μm (SDスキャン)
スキャン軸数	3軸

※AGセラミル シリーズ Ceramill Map600  
一般的名称：歯科技工室設置型コンピュータ支援設計・製造ユニット  
一般医療機器 届出番号：26B1X10010019504  
製造販売元：朝日レントゲン工業株式会社 製造元：Amann Girrbach AG

## [機能紹介] Workflow for the Precision

## オートフォーカス方式が導く、スマートなワークフロー



artex® cr

模型をマウントしたArtex CRを、Ceramill Map 600にそのまま設置可能です。

ceramill® map 600

咬合関係を維持し、上下顎模型を高精度にデジタル化します。オートフォーカス方式では、途中で咬合器の置き換えは不要です。

※Ceramill Map600は STL データ・PLY データに対応しています。

ceramill® artex

実際の咬合器と同様の機能を備えたバーチャル咬合器Ceramill Artexを使用して、デザインできます。

※Ceramill Artexは AG セラミル シリーズ Ceramill Mind(26B1X10010019521)の追加機能です。

## コンパクトでコストパフォーマンスにすぐれたエントリーモデル

■ Ceramill Map200は全自動の2軸ストライプライト投影方式スキャナーです。簡単な操作で、高精度スキャンが可能のためCAD/CAMのエントリーモデルとして最適です。コストパフォーマンスにすぐれるため、より正確なスキャンデータを求めるラボの増設機にも適しています。新開発のスキャン方式DNAスピード・スキャン・ストラテジーと、高感度の3Dセンサーによる、精度の高さとスキャンスピードが特徴です。Ceramill Map200は、操作PCに表示されるユーザー・ガイダンスにしたがって操作するだけでスキャンが可能で、奥行390mm×幅360mm×高さ310mmというコンパクトな設計ながら、高い実用性を発揮するスキャナです。

■ オープン・インターフェースのため、スキャンデータをSTLファイルで出力し、他のCADソフトウェアにインポートできます。

- 設置面積が小さいながら、高精度スキャンを実現しています。
- コンパクトかつ高速処理で、CAD/CAMシステムのエントリーモデルとしてコストパフォーマンスに優れています。
- DNAスピード・スキャン・ストラテジーにより最大50%までスキャン時間を短縮。
- STL形式対応のオープン・インターフェースとユーザー・ガイダンスによる優れた操作性。
- 様々な模型を精密にデジタル化します。



外形寸法	D390×W360×H310 mm
重量	11 kg
定格電圧	100-240 V / 50-60 Hz
出力	60 W
スキャン精度	<6 μm
スキャン軸数	2軸

※AGセラミル シリーズ Ceramill Map200  
一般的名称：歯科技工室設置型コンピュータ支援設計・製造ユニット  
一般医療機器 届出番号：26B1X10010019503  
製造販売元：朝日レントゲン工業株式会社 製造元：Amann Girrbach AG

## [機能紹介] Versatile Scanning

## 多彩なスキャン方式で、快適で高精度なデジタルスキャンを



## オートフォーカス (Ceramill Map600のみ)

模型を自動認識するため、スペーサープレートが不要です。途中で咬合器を置き換えずに、短時間で、様々な症例に対応可能な高精度スキャン方式です。



## オールイン (Ceramill Map600のみ)

わずか2回のスキャン操作で片顎模型をデジタル化します。データは支台歯、隣接歯、対合歯の位置関係に自動で整列されます。



## マルチダイ

最大12歯を一度にスキャンします。スキャンデータは歯列に従って、自動的に整列されるため、効率的にスキャンを行うことが可能です。



## ユニバーサルスキャン

ユニバーサルキャリアプレートを使用し、様々なモデルシステムに対応します。



## カラー/テクスチャー

模型に記録したマージンラインや文字も含めてスキャンします。デンチャーの設計線などもデータ化可能です。



## 印象スキャン

フルオートで印象スキャンが可能です。途中の手動調整が不要で、簡単にスキャンできます。

DNA GENERATION POWER + DENTAL INTELLIGENCE = PERFORMANCE

■ Ceramillシリーズの加工機は、オーストリアのコブラッハにあるAmann Girrbachの本社で造られています。数十年に及ぶCNC加工技術の豊富な実績と優れた技術開発力に基づき、自社内で装置を一から開発・製造するためのノウハウが培われてきました。歯科技工の様々なニーズに応える為に、基礎となる構成部品やコントロールユニットを自社で新規開発することで、革新的な製品を開発し続けています。その開発コンセプトを受け継いだ新たな製品シリーズが誕生しました。多様な歯科材料の特性・加工条件に対応するAmann Girrbach社製品の特長ともいえる加工精度・スピード・CAMプロセスの性能を最大限に引き出した「Ceramill DNA GENERATION」ブランドの登場です。

専用機タイプ

オールインタイプ



歯科材料製品名	種類	湿式 / 乾式	ミリング	ミリング	グラインディング / カービング	ミリング / グラインディング / カービング
Ceramill ジルコニア ブランク	ジルコニア	乾式	○	○		○
Ceramill Wax	パターン用ワックス	乾式	○	○		○
Ceramill PMMA	パターン用アクリルレジン	湿式 / 乾式	○	○		○
Asahi PMMAテンブ	テンポラリー	湿式 / 乾式	○	○		○
Asahi PMMAクリア	スプリント用レジン	湿式 / 乾式	○ <sup>※3</sup>	○ <sup>※3</sup>		○ <sup>※3</sup>
Ceramill sintron	コバルトクロム合金	乾式	○	○		○
Ceramill M-Plast	歯科用樹脂系模型材	乾式				○ <sup>※3</sup>
VITA SUPRINITY	ジルコニア強化型ケイ酸 リチウムガラスセラミック	湿式			○	○
VITA ENAMIC	ハイブリッドセラミック	湿式			○	○
VITABLOCKS Mark II / Triluxe forte	長石系ガラスセラミック	湿式			○	○
ハイブリッドレジンブロック各種	ハイブリッドレジンブロック	湿式 / 乾式	○	○	○	○

適応症例

カットバッククラウン / ブリッジ			○	○	○ <sup>※2</sup>	○
フルアトミカルクラウン / ブリッジ			○	○	○ <sup>※2</sup>	○
インレー / オンレー / ベニア			○	○	○	○
テレスコープ			○	○		○
アタッチメント						○ <sup>※3</sup>
チタンベースのスクリューリテイン方式修復物						○ <sup>※3</sup>
スプリント						○ <sup>※3</sup>
テンポラリークラウン			○	○		○
デジタル式歯科模型						○ <sup>※3</sup>
CAD/CAM冠 (保険適用)			○	○	○	○

※1 CAD/CAM冠のみ対応 ※2 ブリッジを除く ※3 別途アドオンソフトが必要

コストパフォーマンスにすぐれた買替え・増設にも最適なエントリーモデル

■ Ceramill Mikro 4Xは、耐久性に優れたコンパクトな乾式専用4軸加工機です。乾式加工に対応するジルコニア、ワックスブランク、ハイブリッドレジンの単冠ブロックの加工に優れています。

■ コストパフォーマンスが良く、導入しやすいインハウスCAD/CAMシステムのエントリーモデルでありながらも、長期的に安定した加工が行なえます。高い加工精度を実現する高性能なコンポーネントで設計されているため経済性にも優れています。Ceramill Mikro 4Xは、技工環境を効率化し、生産性を向上させると同時に、その高い加工性能によって、幅広い症例に対応します。そして、Ceramill Mikro 4Xは、調整や追加加工の必要がなく経済的で精密な修復物の製作により利益を生み出すことができます。

- Amann Girrbach社独自の最先端加工技術によって高精度で適合性の良い修復物を加工することができます。
- ブランクやハイブリッドレジンブロックなど広い用途に活用できる4軸乾式加工機です。
- 導入しやすい低投資コストと、高い生産性により、コストパフォーマンスに優れています。
- 高品質な部品構成と頑丈な設計で、高い加工性能と優れた耐久性を両立しています。



外形寸法	D465×W515×H585 mm
重量	49 kg
定格電圧	100-230 V / 50-60 Hz
出力	250 W
精度	<10 μm
加工軸数	4軸 (4X)
ツール回転数	60,000 rpm
加工環境	乾式

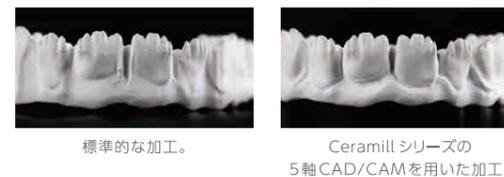
※AGセラミル シリーズ Ceramill Mikro  
 一般名称：歯科技工室設置型コンピュータ支援設計・製造ユニット  
 一般医療機器 届出番号：26B1X10010019532  
 製造販売元：朝日レントゲン工業株式会社 製造元：Amann Girrbach AG

コンパクトに5軸加工のテクノロジーを結集したGenuine winner

■ 5軸加工機であるCeramill Mikro 5Xは、乾式加工用材料を使用した、クラウンやブリッジだけではなく、スプリント、パー、インプラントブリッジなど、より幅広く複雑な症例に対応可能です。装置の堅牢性と安定性に優れたCeramill Mikro 4Xのコンパクトな設計をベースに、5軸加工の加工性能をプラスしました。独自の制御技術によって加工時の振動も少なく、さらに高精度な修復物の加工が可能です。

■ Ceramill Mikro 5Xのより速い加工、幅広い症例や多様な材料に適応する高品質が、生産性の高さを生み出し、真の勝者に導きます。

- Amann Girrbach社独自の最先端加工技術で、高度な加工性能を発揮します。
- 5軸加工によって、より幅広い症例に対応し、より適合性の優れた修復物を加工します。
- スペースを取らないコンパクト設計に、最新の5軸加工技術を結集しました。
- 低振動モノコック構造は、修復物の加工を短時間化・安定化・効率化します。
- 加工精度と耐久性に優れた、高品質なコンポーネントを搭載しています。



※AGセラミル シリーズ Ceramill Mikro  
 一般名称：歯科技工室設置型コンピュータ支援設計・製造ユニット  
 一般医療機器 届出番号：26B1X10010019532  
 製造販売元：朝日レントゲン工業株式会社 製造元：Amann Girrbach AG

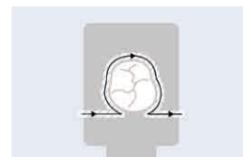


外形寸法	D465×W515×H585 mm
重量	50 kg
定格電圧	100-230 V / 50-60 Hz
出力	250 W
精度	<10 μm
加工軸数	5軸 (5X)
ツール回転数	60,000 rpm
加工環境	乾式

## 「カービングモード」を備えた超高速4軸湿式加工機

■CAD/CAMのインハウス化をより充実させるべく改良し続けてきたCeramillシリーズに、新たなコンパクト4軸加工機が加わりました。高速でミリング/グライディング湿式加工が可能で、ハイブリッド・セラミックやガラス・セラミックのブロック加工に優れています。Ceramillシリーズの特徴であるモノコック設計によって、わずかな設置面積でありながら、高い安定性と加工時の負荷に対する強度を実現しました。堅牢に設計された加工軸の制御システムと静かな作動音、パワフルな高速回転スピンドルなど、それぞれの構成要素が連携し合うことで、今まで以上の加工速度で高精度な技工物が作成可能になりました。新開発の加工法「カービングモード」を採用し、ブロック1本の加工時間は最大60%短縮されます。

- Amann Girrbach社独自の最先端加工技術で、高精度の湿式加工を実現。
- 単冠ブロックの加工時間を最大60%短縮するカービングモードを搭載。
- 頑丈な機械設計と、高出力・超高速スピンドルによって、高精度の修復物を短時間で加工します。
- 独自開発されたホルダは取扱いが簡単で、硬質材料に対しても加工精度を維持します。



カービング・モードによって加工時間を最大60%短縮。

※AGセラミル シリーズ Ceramill Mikro  
 一般的名称：歯科技工室設置型コンピュータ支援設計・製造ユニット  
 一般医療機器 届出番号：26B1X10010019532  
 製造販売元：朝日レントゲン工業株式会社 製造元：Amann Girrbach AG



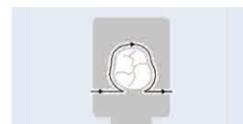
外形寸法	D465×W580×H585 mm
重量	70 kg
定格電圧	100-230 V / 50-60 Hz
出力	750 W
精度	<10 μm
加工軸数	4軸 (4X)
ツール回転数	100,000 rpm
加工環境	湿式

## ONE FOR ALL – ALL IN ONE

■Ceramill Motion 2は、対応できる症例が多いこと、加工できる材料の豊富さにおいて、高い完成度を誇る高水準で多機能な加工機です。一台で湿式/乾式両方の加工が可能で、ラボ内の様々な技工作業をインハウスで完結できます。Ceramill Motion 2は、湿式加工、乾式加工のいずれか一方専用でも、両方を切り替えても使用できます。

■Amann Girrbach社の高い技術開発力による加工制御技術と高い堅牢性を重視した装置コンセプトによって開発されたCeramill Motion 2は、導入後のアップデートにより長期的に使用することができ、将来に亘ってラボの収益を効果的に上げることができます。

- Amann Girrbach社独自の最先端加工技術で、ミリング加工、グライディング加工に加えて、新開発の加工法「カービングモード」を追加。
- 1台の装置で湿式、乾式両方の5軸加工が可能。様々なプランク、ブロック材料と症例に幅広く対応できます。
- 革新的で多彩な加工技術が、ラボ内のCAD/CAM加工の幅を広げ、トータルソリューションを提供します。
- 優れた機械設計によって、湿式加工中の湿気からすべての電子部品を確実に保護します。



カービング・モードによって加工時間を最大60%短縮。



Ceramillシリーズの5軸CAD/CAMを用いた加工。

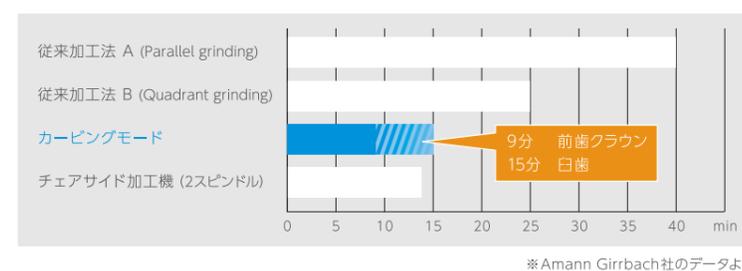
※AGセラミル シリーズ Ceramill Motion2  
 一般的名称：歯科技工室設置型コンピュータ支援設計・製造ユニット  
 一般医療機器 届出番号：26B1X10010019531  
 製造販売元：朝日レントゲン工業株式会社 製造元：Amann Girrbach AG



外形寸法	D595×W530×H780 mm
重量	78 kg
定格電圧	100-230 V / 50-60 Hz
出力	750 W
精度	<10 μm
加工軸数	5軸 (5X)
ツール回転数	100,000 rpm
加工環境	湿式、乾式

## ミリング・グライディングに加えて第3の加工法「カービングモード」

■新開発の「カービングモード」によって、ガラス・セラミックやハイブリッド・セラミックの加工時間を約60%短縮できます。この独自の加工法は、グライディングによる研削加工ではなく、修復物の外形に沿って直接ブロックをカットすることで加工時間を大幅に短縮します。この新しい加工技術により、ダブルスピンドル方式の加工機に匹敵する、高速加工を実現しました(1クラウンにつき、約9~15分)。



高速加工が可能な「カービング・モード」

Ceramill DNA Generationシリーズ  
 Ceramill DNA Generationシリーズの加工性能\*  
 回転数/分：100,000  
 出力：750 W

= Ceramill DNA Generationシリーズのグライディング加工時間  
 例：ハイブリッド・セラミック  
 加工時間 = 約15分

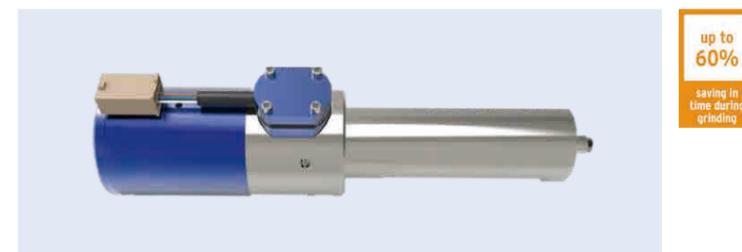
従来の往復式グライディング加工

一般的な加工法  
 標準的なミリング/グライディングによる加工性能\*  
 回転数/分：30,000  
 出力：250 W

= 標準的なグライディング加工時間  
 例：ハイブリッド・セラミック  
 加工時間 = 約40分

\*市販されている歯科技工用加工機の平均的なテクニカルデータ (Amann Girrbach社より)

■CeramillシリーズのうちCeramill Mikro ICとCeramill Motion 2には、非常にパワフルで作動音が静かな高性能スピンドルが備わっています。750Wの出力による100,000回転数/分という超高速回転で、加工が難しい硬質材料(ハイブリッド・セラミック、ニケイ酸リチウムなど)も高精度で加工が可能です。スピンドル、ドライブコンポーネント、制御ユニット、バーそれぞれが、機械設計によって高水準に連携し、更に高い加工精度を実現します。



超高速回転スピンドルは、最大100,000回転数/分で加工。

## 幅広い材料と症例に対応する“高精細”加工

■乾式加工では、高精度・高速回転スピンドルと、経験を元にして入念に開発されたミリング・ストラテジー、そして直径0.3mmの超微細HDミリングバーの連携によって、Ceramillシリーズで加工可能なすべての材料は、より繊細でリアルな解剖学的表面形態で加工できます。

■湿式加工では、微細で高い安定性をもつ直径0.4mmのHDダイヤモンドバーと、専用に開発されたミリングストラテジーによって、リアルな咬合面、細かな裂溝など、これまでは築盛などで対応していた、天然歯に見られる繊細な表面形態を正確に加工し再現します。



0.3mmのHDミリングバーと0.4mmのHDダイヤモンドバー



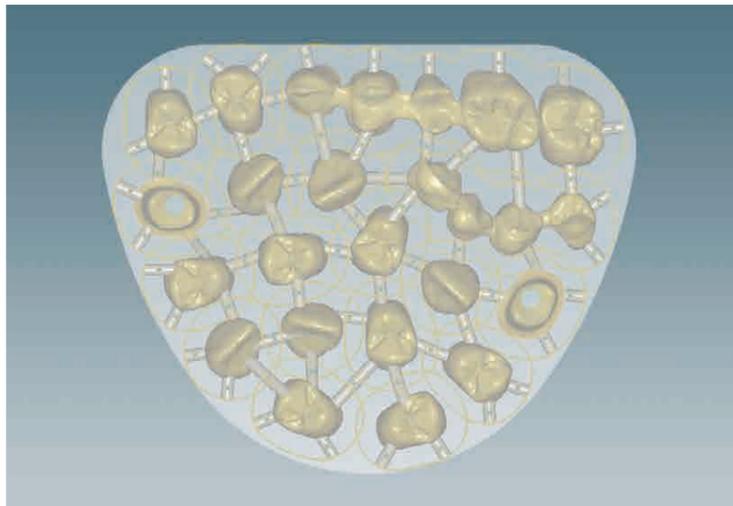
Ceramill HDで加工した、焼結処理前と処理後のCeramill Zolid Preshades



## 優れたパフォーマンス、使いやすさ、精密性をサポートするCAM制御コンピュータ

- Ceramill Match 2 は、オートマチックでわかりやすいユーザー・インターフェースにより、高い信頼性とすぐれた操作性を両立したCAMソフトウェアです。初心者の方でも、直感的なインターフェース・ガイドに従うことで、クラウンやブリッジのフレームワークの最適な加工パスを短時間で簡単に計算することができます。
- Ceramill Match 2 は、Amann Girrbach社の経験によって磨き上げた制御技術によって、信頼性の高い加工を約束します。
- 同じ加工機を使用しても、CAMソフトや加工パスによって結果は大きく異なります。Amann Girrbach社の純正CAMソフトであるCeramill Match 2は、Ceramillシリーズ加工機に最適なパスによって加工をおこないます。

※Ceramill Match2は Ceramillシリーズの各加工機の構成品です。



- プランク内に修復物を簡単に配置、調整することができます。
- コネクターの位置、サイズや調整が容易に行なえます。
- わずかな時間で加工パスを計算します。
- 高精度な適合のため、ロングスパンのジルコニア修復物では、熱力学的に最適なシンタリングスタビライザーが設定されます。



VITA クラシカル・シェードに対応するインテリジェント・ネスティング・コンセプト。



VITA TriLux forteブロックの加工では、目安として、色調のグラデーションが表示されます。



コネクターの設置が容易です。

※Ceramill Trusmile (オプションソフト) による Ceramill Zolid FX Multilayer のグラデーションの表示

## フルオート・ハイパフォーマンス ジルコニア・シンタリング・ファーネス

- ジルコニア・シンタリング・ファーネス Ceramill Therm 3は、品質と材料特性に優れたジルコニア修復物の焼結を実現します。修復物を専用のビーズ上に配置して焼結することで、摩擦をなくし変形のない修復物を安定して作成できます。また高性能な温度制御機能によって、炉内の温度分布が一定に保たれ、焼結後の修復物の安全な密度や強度が得られます。
- 焼結温度をコントロールするプログラムは最大250種類登録することが可能で、あらかじめ Amann Girrbach社ジルコニア用の最適な3種類のプログラムが登録されています。

- 優れた温度管理と焼結炉内の均一な温度分布が高いパフォーマンスを実現します。
- さまざまな修復物のサイズであっても、最適なフルオート焼結プログラムにより、高度な信頼性を実現します。
- 最大250種類のプログラムの登録が可能です。その内3種類はAG社ジルコニア用焼結プログラムです。
- 専用の焼結ボウルは最大3段に積み重ねて使用でき、炉内の空間を最大限に活用できます。
- 省スペースで簡単に設置することが可能です。
- 1つのボタンを押すだけで焼結プログラムが開始します。タッチスクリーンで簡単に操作できます。
- コントロールパネルには焼結スケジュールと現在の状態が表示され、いつでも確認できます。



Ceramill Therm 3は、焼結ボウルを3段まで積み重ねて使用できます。温度分布が均一なため、炉内のスペースを最大限に活用できます。また、付属の専用トングで、簡単に安全に焼結ボウルの出し入れができます。

※AGセラミル シリーズ Ceramill Therm3  
一般的名称：歯科技工用ポーセレン焼成炉  
一般医療機器 届出番号：26B1X10010019515  
製造販売元：朝日レントゲン工業株式会社 製造元：Amann Girrbach AG



外形寸法	D468×W461×H480 mm
重量	30 kg
定格電圧	200-240 V / 50-60 Hz
出力	3.5 kW
ヒューズ	12.5 A

## Ceramill Sintron専用ファーネス

- Ceramill Argotherm 2 は、Ceramill Sintron用の焼結炉です。簡単な操作でコバルトクロム修復物の焼結プログラムを制御することができます。
- コバルトクロム修復物の優れた機械的特性や微細な結晶構造が保たれた焼結結果を保証します。焼結システムの「コア」ともいえる焼結用容器 Ceramill Argoventは、アルゴンガス消費を最小限に抑え、均質で変形のない焼結加工を実現します。

- Ceramill Sintron用に特別に開発された焼結プログラムを搭載しています。
- 修復物の焼結時にアルゴンガスを最適なタイミング、そして量で供給します。
- システムは、常に修復物の高い品質を保証します。
- タッチスクリーンにより簡単に操作でき、1つのボタンを押すだけで焼結を開始します。
- アルゴンガスの消費量を最小限にします。
- 圧縮空気・アルゴンガスをモニタリングし、圧縮空気焼結後の冷却をおこないます。



焼結前の Ceramill Sintron。



研磨前と研磨後の Ceramill Sintron。



Ceramill Sintronに陶材薬盛された修復物。

※AGセラミル シリーズ Ceramill Argotherm2  
一般的名称：歯科技工用加熱炉焼造機  
一般医療機器 届出番号：26B1X10010019514  
製造販売元：朝日レントゲン工業株式会社 製造元：Amann Girrbach AG



外形寸法	D468×W461×H480 mm
重量	30 kg
定格電圧	200-240 V / 50-60 Hz
出力	3.5 kW
最高温度	1550°C
ヒューズ	12.5 A

*Imaging new visions.* ▼ *みえるをかえる。* ▼

**朝日レントゲン工業株式会社** <http://www.asahi-xray.co.jp>

〒601-8203 京都府京都市南区久世築山町376番地の3 TEL:075-921-4330 FAX:075-921-6675

※札幌・仙台・東京・名古屋・京都・大阪・高松・広島・福岡にショールームを開設しております。  
日本国内の各拠点の詳細につきましてはWEBサイトに掲載しております。

※仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

※その他、記載されている会社名、製品名またはサービス名は各社の商標または登録商標です。

[190827/B01-C-Ceramill-B]